



ICPC Newsletter

Bulletin du CIPC

Boletín del CIPC

Message en français suit après.
Mensaje en español sigue abajo.

June 2013

International Conference on the Observation of Crime: registration now open



Registration is now open for the **IV International Conference on the Observation of Crime and VII National Meeting of the Network of Observatories and Research Centres on Crime** organized by the International Centre for the Prevention of Crime (ICPC), the *Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales* (ONDRP - National Observatory of Crime and Criminal Responses, France), the *Observatoire national de la délinquance dans les transports* (ONDT - National Observatory of Crime in Transport, France), the National Police of Colombia, the Bolívar Department in Colombia and the *Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia* (APC-Colombia - Presidential Agency of International Cooperation, Colombia (APC-Colombia)).

- The conference will be held on **August 22 and 23 2013** in **Cartagena de Indias, Colombia**, and will be preceded by a pre-conference on August 21, 2013 for observatory practitioners.
- Registration is free but obligatory (space is limited and participants will be selected on a first come, first served basis).
- The draft program and registration form are available on the [ICPC website](http://www.icpc.int).

Report on territorial strategies for crime prevention

ICPC has conducted an international exploratory study on the use of territorial approaches in the implementation of prevention on behalf of the *Comité interministériel de Prévention de la Délinquance* (CIPD - Interministerial Committee for the Prevention of delinquency) in France. Using experiences in urban security identified on the western stage, this study aims to explore the issues associated with the implementation of regional strategies. This study is available in French only.

[More info](#)

United Nations Commission on Crime Prevention and Criminal Justice

ICPC participated in meetings of the XXII Session of the UN Commission on Crime Prevention and Criminal Justice, which took place at the headquarters of the Office United Nations on Drugs and Crime (UNODC) in Vienna from April 22 to 26 2013. The Commission brought together forty Member States from different regions of the world. In addition to these meetings, ICPC Director General, **Daniel Cauchy**, also participated in the Programme Network Institute

workshops on the preparation of the 2015 Congress on Crime Prevention and Criminal Justice.

Mission for Ungaluk Programme

Makivik Corporation, an organization to protect the rights, interests and financial compensation for the Inuit of Nunavik, requested technical assistance from ICPC to improve and streamline the management of the [Ungaluk programme](#).

Ungaluk is a funding program for community prevention projects in Nunavik, the Arctic region of Quebec. ICPC is working with Makivik and other partners on the development of a crime prevention strategy for Nunavik and the Inuit of Quebec. In May 2013, ICPC carried out a mission to Kuujuaq to present the work in progress to the Makivik and the Kativik Regional Government managers.

Third Francopol International Congress

[Francopol](#) is organizing its 3rd International Conference to be held in Mons, Belgium, from October 15 to 17 2013. This edition will be held on the theme of *Community-oriented policing: a utopia or reality that facilitates the continuous improvement of practices?* ICPC is a member of the organizing committee for the conference. Registration and more information can be found [here](#).

Centre for Law Enforcement and Public Health - CLEPH



ICPC is happy to welcome the Centre for Law Enforcement and Public Health - CLEPH as a new member of the organization network.

[More info](#)

Juin 2013

Conférence internationale pour l'observation de la criminalité : inscriptions ouvertes



Les inscriptions sont maintenant ouvertes pour la **IV^{ème} Conférence internationale pour l'observation de la criminalité** et **VII^{ème} rencontre nationale du réseau des observatoires et centres d'investigation criminelle** organisé par le Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), l'Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales (ONDRP), l'Observatoire national de la délinquance dans les transports (ONDT), la Police nationale de Colombie, le département de Bolivar en Colombie et l'*Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia* (APC-Colombia - l'Agence présidentielle de coopération internationale de Colombie).

- La conférence se tiendra les **22 et 23 août 2013** à **Carthagène des Indes, en Colombie**, et sera précédée d'une pré-conférence adressée spécifiquement aux praticiens des observatoires, le 21 août 2013.
- L'inscription est gratuite, mais obligatoire (les places sont limitées et les participants seront sélectionnés par ordre d'inscription).
- Le projet de programme et le formulaire d'inscription sont disponibles sur le [site internet du CIPC](#).

Rapport sur les stratégies territoriales de prévention de la criminalité

Le CIPC a réalisé une étude exploratoire internationale sur l'usage de l'approche territoriale dans la mise en œuvre d'actions de prévention pour le compte du Comité interministériel de Prévention de la Délinquance (CIPD) de France. À l'aide d'expériences de sécurité urbaine identifiées sur la scène occidentale, cette étude vise à explorer des enjeux identifiés dans le cadre de la mise en œuvre de stratégies territoriales.

[En savoir plus](#)

Commission des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale

Le CIPC a participé aux réunions de la XXII^{ème} session de la Commission des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale qui se sont déroulées au siège de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDD) à Vienne, du 22 au 26 avril 2013. La Commission réunit une quarantaine d'États membres provenant de différentes régions du monde. En marge de ces réunions, le Directeur général du CIPC, M. **Daniel Cauchy**, a également participé aux ateliers du réseau d'instituts affiliés à l'ONUDD (Programme Network Institute) en vue de la préparation du Congrès pour la prévention du crime et la justice pénale de 2015.

Mission pour le Programme Ungaluk

La Société Makivik, une organisation chargée de protéger les droits, les intérêts et les compensations financières des Inuits du Nunavik, a demandé l'assistance technique du CIPC afin d'améliorer et rationaliser la gestion du [Programme Ungaluk](#). Ungaluk est un programme de financement pour des projets communautaires de prévention au Nunavik, dans la région arctique du Québec. Le CIPC collabore avec Makivik et d'autres partenaires dans le développement d'une stratégie de prévention de la criminalité pour le Nunavik et les Inuits du Québec. En mai 2013, le CIPC a réalisé une mission à Kuujuaq afin de présenter les travaux en cours aux directeurs de Makivik et du Gouvernement régional de Kativik.

Troisième Congrès international Francopol

[Francopol](#) organise son 3^e Congrès international qui se tiendra à Mons, en Belgique, du 15 au 17 octobre 2013. Cette édition se déroulera sur le thème : *Le travail de police orientée vers la communauté : une utopie ou une réalité qui participe à une amélioration continue des pratiques?* Le CIPC est membre du comité organisateur de ce congrès.

Inscriptions et plus d'informations sont disponibles sur [leur site](#).

Centre for Law Enforcement and Public Health – CLEPH



Le CIPC souhaite la bienvenue au *Centre for Law Enforcement and Public Health – CLEPH* (Centre pour l'application de la loi et la santé publique), en tant que nouvelle organisation membre du réseau.

[En savoir plus](#)

JUNIO 2013

Conferencia internacional sobre los observatorios de la criminalidad: inscripciones abiertas



Están abiertas las inscripciones para el **IV Encuentro Internacional y VII Nacional de la Red de Observatorios y Centros de Investigación del Delito** organizado por Centro Internacional para la Prevención de la Criminalidad (CIPC), la Policía nacional de Colombia, la Gobernación de Bolívar, la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia (APC), el *Observatoire national de la délinquance et des réponses pénales* (ONDRP - Observatorio nacional de la delincuencia y la justicia penal) de Francia y el *Observatoire national de la délinquance dans les transports* (ONDT - Observatorio nacional de la delincuencia en el transporte público) también de Francia.

- La conferencia se llevará a cabo el **22 y 23 de agosto de 2013** en **Cartagena de Indias, Colombia** y será precedida de una pre-conferencia, a realizarse el día 21 de agosto de 2013 y dirigida específicamente a los profesionales que trabajan en el marco de observatorios.
- La inscripción a la conferencia es gratuita, aunque obligatoria (las plazas son limitadas y los participantes

- serán seleccionados por orden de inscripción).
- El proyecto de programa y el formulario de inscripción se encuentran disponibles en el [sitio Internet del CIPC](#).

Informe sobre las estrategias territoriales de prevención del delito

El CIPC elaboró un estudio exploratorio internacional sobre el uso del enfoque territorial en la puesta en marcha de acciones de prevención, a pedido del *Comité interministériel de Prévention de la Délinquance* (CIPD - Comité interministerial de prevención de la delincuencia) de Francia. A la luz de una serie de experiencias de seguridad urbana identificadas en la escena occidental, este estudio explora los principales desafíos asociados a la implementación de estrategias territoriales de prevención. El informe está disponible solamente en francés.

[Más información](#)

Comisión de Naciones Unidas para la prevención del delito y la justicia penal

El CIPC participó a las reuniones de la XXIIa sesión de la Comisión de Naciones Unidas para la prevención del delito y la justicia penal que se llevaron a cabo en la sede de la Oficina de Naciones Unidas contra la droga y el crimen (ONUDD) en Viena, del 22 al 26 de abril de 2013. La comisión reúne a 40 estados miembros provenientes de diferentes regiones del mundo. En margen de las reuniones, el director general del CIPC, Sr. **Daniel Cauchy**, también participó a los talleres de la red de institutos afiliados a ONUDD (red PNI) en vistas de la preparación del Congreso para la prevención del delito y la justicia penal de 2015.

Misión para el Programa Ungaluk

Makivik, una organización encargada de proteger los derechos, los intereses y las compensaciones financieras al pueblo Inuit de la región de Nunavik, solicitó al CIPC para entregar asistencia técnica a fin de mejorar y racionalizar la gestión del [Programa Ungaluk](#). Ungaluk es un programa y un fondo para proyectos comunitarios de prevención en Nunavik, la región ártica de Quebec. El CIPC colabora junto a Makivik y otros socios en el desarrollo de una estrategia de prevención de la criminalidad para Nunavik y los Inuits de Quebec. En mayo de 2013, el CIPC realizó una misión a Kuujjuaq a fin de presentar el avance de los trabajos a los directivos de Makivik y del Gobierno regional de Kativik.

Tercer Congreso internacional Francopol

[Francopol](#) organiza su 3er Congreso internacional en Mons, Bélgica, del 15 al 17 de octubre de 2013. Esta edición se realizará en torno al tema: La policía orientada a la comunidad: una utopía o una realidad que contribuye al mejoramiento continuo de las prácticas de la labor policial? El CIPC es miembro del Comité organizador de este congreso. Inscripción y más información están disponibles en su [sitio](#).

Centre for Law Enforcement and Public Health – CLEPH



El CIPC da la bienvenida al Centre for Law Enforcement and Public Health – CLEPH (Centro para la aplicación de la ley y la salud pública) de Australia, como nueva organización miembro del CIPC.

[Más información](#)

www.crime-prevention-intl.org

465, rue Saint Jean, bureau 803
Montréal (Québec) H2Y 2R6, Canada

Téléphone : +1.514.288.6731
cipc@crime-prevention-intl.org

Pour cesser de recevoir des courriels de notre part, [cliquez ici](#) pour vous désabonner.